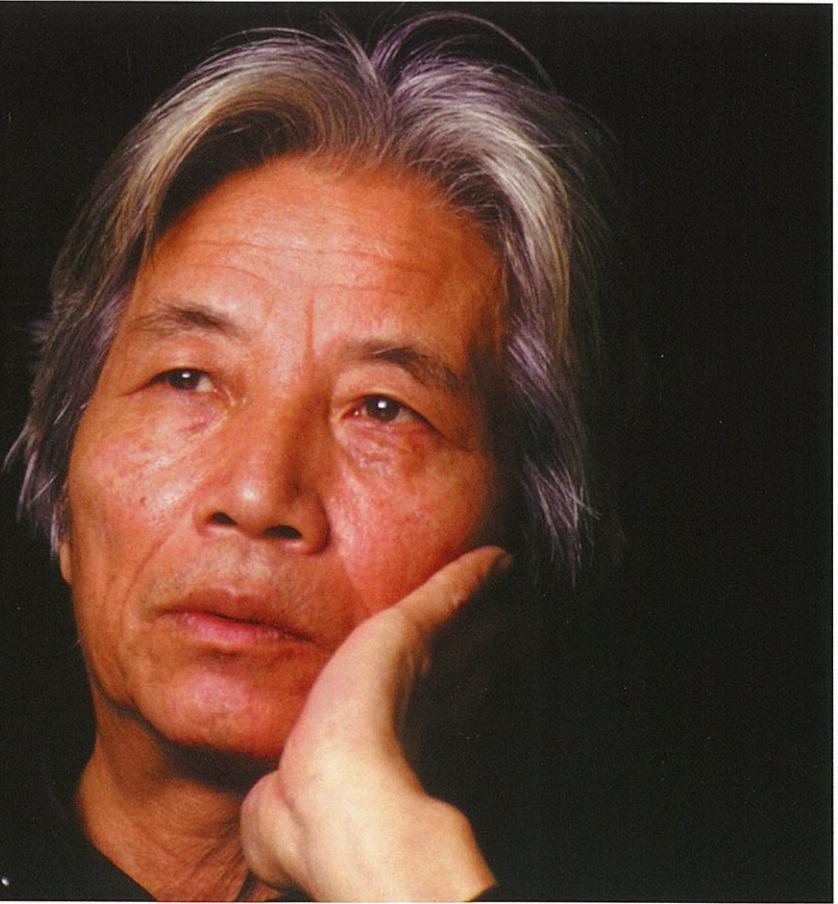
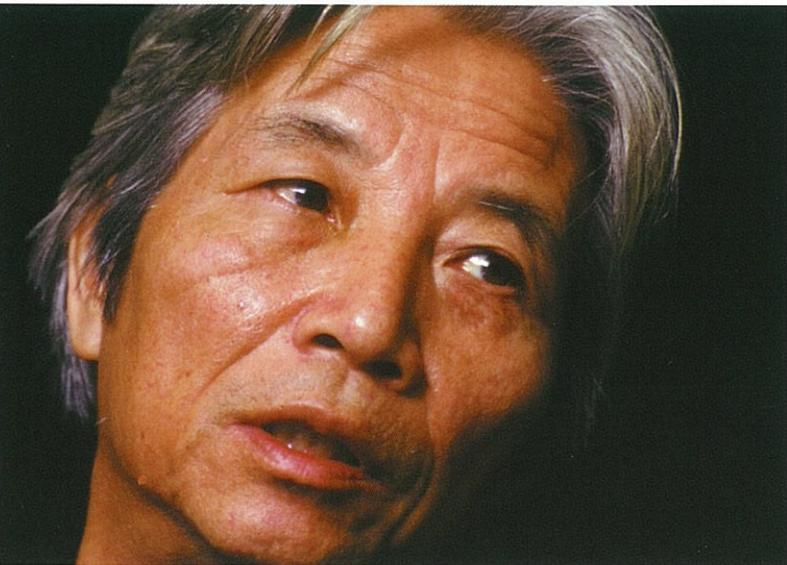


C O N T E N T S



[建築家インタビュー]

原 広司



東京大学生産技術研究所の教授時代から、設計活動はアトリエ・ファイ建築研究所と共同で行っている。現在は退官され同大学名誉教授に就任。

モノとしての建築から、出来事、空間的な建築への理論的な準備

21世紀のあるべき新しい都市像の指向性とは

世界の集落の研究者としても著名な建築家、原広司（はら・ひろし）氏は、同時に新梅田シティやJR京都駅ビル、そして、2001年に完成予定の札幌ドームといった最先端の現代建築の設計者である。同氏は、20世紀の後半において、建築家が都市に対して発言することがなくなり、失語症に陥ってきたと解釈する。その原因は、建築家が、人々との関わり、つまり出来事としての建築を追求することを、さぼってきたことをも指摘するのだ。

さらに、機械の時代であった20世紀と、エレクトロニクスのネットワークの時代である21世紀の間に横たわる「様相」の違いにも言及する。さらに、その変化の本質である離散空間についても語っていた。

FRONT LINE
[建築家インタビュー]

原 広司

モノとしての建築から、出来事、空間的な建築への理論的な準備

3

ARRANGEMENT

[導入事例]

西神田コスモス館 博多駅前ビジネスセンター

10

12



VISION

21世紀の都市計画と
駐車場設備のあり方

篠崎道彦

8

NEW Lineup

ELパーキング
・横縦列型

9

ANOTHER PROJECT

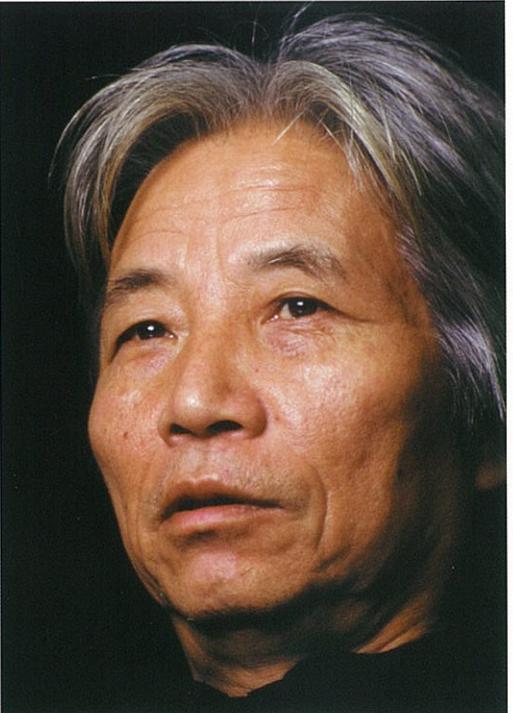
クリアな熱線遮断樹脂
合わせガラス

14

TREND

これからの音楽はインター
ネットで録り、ビットで聴く

15



都市そのものの設計でなくとも 建築の設計は同様の課題をもつ

私は長野県の飯田市というところで育ちました。今でも自然に閉まれた場所です。少年の頃は、自分がいすれ数学や物理をやるのではないかと思つていきましたね。建築への思いは当時はまだありませんでした。大学に入つて建築という分野があるのをや初めて知つたというか、その意味を知つたわけです。今でも、自然科学の世界は非常に好きなのですが、そういった数学や物理といった自然科学の世界に自分が居ながらにして、一方では芸術一般が好きで、建築というのは、その両方ができるところだと周りの人たちから言われて、それで建築学科に入つてました。まあ、自分が実際に建築をやるのだということは、学生時代はあまり、信じていなかつたところもあったのですが、大学の頃から、建築というのには、すごいことだということが、だんだんとわ

かつてきて、それで今日に至るというのが、私の単純な回顧になるでしょう。

建築というのは、そういう自然科学的な思考と芸術的な興奮の統合であるかといふと、決してそうではないと、今ではそう思っています。ただ、私自身考えてみると、少年時代の趣味というか、単なる興奮でしかなかつたとは思うけれども、哲学とか思想も含めての全般的なその興味というものが何か、良かれ悪しかれ実際の建築の設計活動にも影響を与えていた、今も同じようにいろんな分野を見ながらものを作っているという傾向はかなり強いと思います。

若い頃、30歳ぐらいの時に『建築に何が可能か』という本を書きました。その頃は、まだほとんど建物は造つていなかつたけれども、そこで立てた問い、それはサルトルが『文学に何が可能か』と立てたと同じよ

うな傾向をもつっていたと思うのですが、著作の内容というのは、そんなにサルトルに強い影響を受けているわけではありません。

その建築に何が可能かという問いを、今日まで同じように問い合わせています。しかし、建築は建築とは何かという問いであるならば、これが建築であるという終点というか、ひとつ本質というか、そういうものを問うている形になると思います。しかしながら、それが可能かという問いは、これが建築だとどういふことではなく、建築の社会に対する様々なあり方になります。それはヘーゲルやマルクス流の弁証法のように、正しいものに進んでいくというような考え方ではあります。逆にそういう問いのもとでは拡散していくと思います。簡単に言えば、あることが可能であつて、それが現実世界になつていくと、むしろ可能な世界というのはどんどん広がっていくという考え方ですね。

また、都市そのものを設計することは、建築家にとってはあまりないことですが、建築を設計することは、都市を設計すると同じような課題をもちます。多くの人々に對して、何か関与していくといふ、そうして都市に参加していくという考え方です。おそらく、抽象的に見れば、もつと違つたという方ができるのでしょうか、ごく一般的にわかりやすい説明をすれば、そういうことになります。実際に若い頃、住宅などを設計していた時には、住居に都市を埋蔵するという、比喩的な言い方もしてきました。実際に梅田の連続超高層とか、非常に大きな建物を設計する機会の中では、本当に都市の一部分を設計しているというスタイルを作るようになつてきました。それ自体、建築を本当に都市化していくという作業を意図的にしてきました。もし、建築が都市に対して閉じた要素を作つたとしても、それが一つの都市へのかかり方

であるというふうに考えれば、実際に都市のあり方を示しているわけです。

そういった私の都市への思いというのは、長い間、大学で世界の集落を調べてきたことと表裏一体になつてゐると思います。集落の教えというのは、その根本に都市を忘れてはいけない。20世紀の初頭には、建築家は都市に対して語ることができました。都市像、こういう都市が人々にとって良い環境ではないかと提唱です。ル・コルビュジエら C.I.A.M (サイアム=近代建築国際会議) の人達などが、いろんな都市像を出していました。

しかし、20世紀後半になると建築家からは多少の都市へのイメージが述べられるに過ぎなくなりました。殆ど都市に対しても過ぎなくなりました。つまり都市に対する黙認的な問い合わせの方をずっとしてきたからです。また、様々な社会と建築家の思つてのこととのずれもあると思います。いずれにしても、都市の理念が欠如しているのです。それは、やはり社会の、集団を考えることと個を先行するという指向の中で出てきたと思うのです。これは都市に対しての失語症と言つべきでしょうか。

建築に何が可能かという問いは、建築 자체の中でもう一つ技術的展開、あるいは空間的な措置が可能かという意味ではなく、出来事とののかかわりにおいて、いかなる建築が可能であるかということです。言い換えば、モノとしての建築ではなく、出来事としての建築であるといふことで、はじめて建築に何が可能かという問い合わせが展開してくるはずです。また、出来事というのは人々の生活と言ひ換えてもいいかもしれません。出来事とは、ヴィトゲンシュタインなどが今世紀の初頭に宣言したことですが、つまり、世界の本質は物ではなくて出来事



である。そのことは、建築では空間という言葉で表現されました。皆さんは言つたものの、空間としての建築、あるいは出来事としての建築を追求することを、20世紀後半は非常にさぼつたわけです。従つてそこでは建築のファンクション化という現象も起つて、人々との本質的な関わりをロジカルに述べることができます。したがつて都市を語ることもできないという手続きの中に入つてきました。

ですから建築はもう、洋服や靴と同じように、ある定式化された、あるいは機能を持つことで定まつた中でとらえられる傾向が強くなっています。あるパターン化された哲学の中で、装いをそれぞれに変えいくことが強くなっています。したがつて都市や人間の集団に対応した建築のスタイルや、価値判断などを提起することを怠つていると思います。ですから、ひとつ可能性の追求もあり得ると思いますが、もつと都市や人間の集団に対応した建築のスタイルや、価値判断などを提起することを怠つていると思います。ですから、ひとつ私の作業は、モノとしての建築から、出来事、空間的な建築へといふ理論的な準備や、それを確かめていくための建築を造つていくという側面が強いですね。

梅田スカイビルは、従来の超高層ビルによって空中庭園が支えられるという、まさに将来の空中都市を実現している。
写真撮影：大橋 富夫

物の論理から空間の論理に 転化させる「記号場」の理論とは

梅田の場合は、いくつかテーマがありますが、それに対する回答を与えるか、それが大きなテーマでしたね。

今、オフィスビルでは室内の機構の条件からしても、均質空間から逃れるのは不可能に近い。例えば暖房温度など気温の場を考えた時に、それがバラバラな空間というのは作り得ない。ほかの建物ならできますが、オフィスビルではもちろん温度は常に変わらない。光にしても常に同じ照度を保たせています。均質性というのは、我々の思考の原点でもあるわけです。ほとんど、以上の論理は崩すことができないですよね。

私がやろうとしたのは、均質空間 자체を否定するのではなくて、均質空間を部分化する、相対化してしまうことでした。それが展望台なり、下の広場のスペースなのです。少なくとも求心的な空間をもっているわけで、二つの空間を並置することになります。そのように、いろんな空間が同時に存在することが可能である。つまり、均質空間ばかりではない。控えめに言うとそういうことだと思います。

ほかにも思いは色々あるのですが、もう一点は、やはり空中都市への準備ですね。いろんなスカイ・スクレーパーからなる、新宿やニューヨーク、香港のような都市があります。しかし、皆、あれは立体方向に対してクルデサック（袋小路）な都市なのです。一度上がつていったら、降りてこなければいけない。そういう建築がいっぱい建っているわけです。もちろん袋小路の

都市というのはあり得るわけです。例えばイスラムのメディナ、日本ではカスバと呼ばれています。それもひとつの中核的で、その意味では、今のニューヨークにはかわりがない。しかし、真に三次元的な都市は、もっといろんなレベルで繋がっていないと袋小路は破れないわけです。

真に立体的な都市は空中のエスカレーターとか、空中のブリッジとか、そのような道具立てによって実現されるのでしょうか。それがなかなか準備されていないのです。工具立てとは、単に絵を書いてできるものではありません。地震もあるし風もあるわけですから、そういった技術的にも、どういう条件を満たしていかないかという工夫も必要なわけですね。

京都駅の場合は、それをもうちょっとと道具立てをいろいろ使ってみようという意図です。コンコースの延長線上の中で、高さは低いけれども、空中都市・梅田で用意した道具立てをいろいろ使ってみようという意図です。コンコースの上に長い道が走っています。橋は3本架かっているし、わかりやすく言えばそういうことです。

それよりもっと大事なのは、私がモノから空間へという、モノから出来事へという、そういう意識の中で一番難しいことは、温

度や湿度といった物理現象は、もともと場、フィールドの理論でだいたい捉えられています。それをみんな使って設計しているわけです。例えば、音響設計をする時にも、音の場の理論を使って設計しています。

そういうことはできるけれども、それぞれが見るモノを空間へどのように転化していくかという、その手続きが実はものすごく難しいのです。それで、京都駅の場合は谷の形をした台の上に、記号を離散的に分布させています。それは特異点と同じのですがアトラクターと呼んでいます。私の頭の中にある「記号場」を、建築の論理に入れて、物の論理から空間の論理に転化させていく。その空間の特異点として扱っているということなのです。

基本的に私は場の理論で全体を統一させようと思っています。もっとわかりやすく言うと、19世紀の終わりから確立されたエレメンタリズムの近代建築も含めて、屋根・壁・床・天井・窓・柱等々といふ、建築とはそのような論理なのです。今、言つたのはすべてモノです。モノもひとつの出来事かもしれないけれど、本当にあります。インターネットやネットワ



水平方向470メートルにわたり展開された地理学的なコンコースの上に、さまざまな経路と空中ブリッジが配された京都駅。
写真撮影：石黒

都市の駐車場の確保は自動車メーカーも

人々にとっての出来事と結びつけるには距離があります。あくまでもそれはモノの世界です。また今、気温が15度であるというのとはちょっと違うわけです。気温が15度であるというのは直接的な出来事なわけです。今、人々に関与している。でも、そこに屋根があるというのは一体何を意味しているのか。無理に説明をすれば、雨をしごぐためということは、あるかもしれない。また、空気を漏らさないためですか、光を探るために穴がある等々、説明はほかにできないのでしょうが、空間の説明についてそれを変換するために、記号という論理を使って、そこに生じている記号があるのだとかいう、そういう空間へ移行する、

シフトさせる、変換装置が必要になってしまいます。そのような変換装置というものをどうに組み立てたらいいのか。また、そういった「記号学」的な実験の「場」として京都駅はあるわけです。

20世紀は機械の時代だから、隣接しているモノ同士の関係が重要でした。ですから、コミュニケーションにおいても、近いところに住む人々の論理であったわけです。このように機械の美学とは、一種の呼応する関係だったとも言えます。それがモノの世界の様相だったと思うのです。

しかし、エレクトロニクス、そしてコンピュータの時代には、モノが近くにある、遠くにあるという関係は、もはや何の意味もありません。インターネットやネットワ

ークの関係の構造を見るまでもなく、エレクトロニクスの世界では、すべてが等距離に存在しています。そういう空間を離散空間と呼んでいるのですが、その中では機械的に何も繋がっていません。

ですから、離散空間にある都市像とは、その離散性をさらに実現していくことにはなりません。もちろん京都駅も、京都の人達だけのものではなく、世界中の人たちから等距離な関係にあるわけです。

今後の課題としては、離散性を高めていくことで、どう具体的にモノを出来事に変換していくのかが、新たな都市像の方向であると思っています。

■主な作品・受賞■

田崎美術館（日本建築学会賞）／ヤマトイターナショナル（第1回村野藤吾賞・BCS賞）／飯田市美術博物館（中部建築賞）／梅田スカイビル（日経BP技術賞大賞）／内子町立大瀬中学校（BCS賞・公共建築百選）／京都駅改築設計競技最優秀賞入賞／札幌ドーム設計・技術提案競技最優秀作品

■主な著書■

『建築に何が可能か』（学芸書林）／『住居集合論1～5』（鹿島出版会）／『新建築学体系23』共著（彰国社）／『空間〈機能から様相へ〉』（岩波書店）／『集落への旅』（岩波書店）／『SD9401〈建築の可能性〉』（鹿島出版会）／『GA ARCHITECT13』（A.D.A.EDITA TOKYO）／『集落の教え100』（彰国社）

● PROFILE ●

1936年川崎市生まれ。建築家。東京大学名誉教授。59年、東京大学工学部建築学科卒業。64年、東京大学数物系大学院（建築学専攻）博士課程修了。同年、東洋大学工学部助教授に。69年、東京大学生産技術研究所助教授。70年～、設計活動をアトリエ・ファイ建築研究所と協同する。82年、東京大学生産技術研究所教授。退官し現在は設計活動に専念。



札幌ドーム（仮称）
「ホーリングステージ」を含む、さまざまな可動装置群
からなる「モビールシステム」が導入されている。

駐車場を確保することは、梅田でも、京都駅でも何せ大変な仕事でした。現在進めている札幌ドームでは2000台分も確保しなければならないのです。建物の駐車場という機能の中に埋めていくしかないのですが、私は建築家からはあまり評判の良くない機械式の立体駐車場のタワーも、むき出しであつてもクールに立つていて、ひとつの景観だと思います。なるべくなら地下に入ってしまえばいいのですが、今日の都市計画では予算的に不可能に近いですね。また、地下はスペースがないので機械式を入れて自動車を立体的に収納することになります。自動車が散らばって道に止まっているのは、美観よりも本当は危険なことです。できればま

とめてしまえれば、そうした方がいい。しかし、いつも思うのですが、本来なら自動車メーカーが資金的に関与すべき問題であると、考えていました。

自動車メーカーは車をどんどん作るだけで、高速道路を作ることにも、道を整備することにも、駐車場を作ることにも、一切資金を提供することはありません。一種の製造者責任ではありませんが、車を作りっぱなしで、そういった施設をタダで利用するだけでなく、駐車場を自分自身でお金を出しても作るべきではないかと思います。

